

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
Provincias, un trimestre. 4'50 "
Número suelto 0'05 "

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2

Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

Gran Fotografía

DE LA
SENORA VIUDA DE AGUILERA
A CARGO DE
D. RICARDO GOMEZ

Se hacen todas clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y grupos, retratos al platino y tarjetas postales. Última novedad en muebles y fondos de galería. Se retrata aunque llueva ó haga viento.

Calle de San Miguel
(al lado de la Farmacia Militar)

MIGUEL MEDRANO

Cirujano Dentista

Servicio á domicilio

Recíbense avisos.—Jardines, 78.—RELOJERIA

Un Rogui

Allá por el año 1564, reinando Felipe II, apareció un Madí ó Rogui en las áridas fronterizas á Melilla predicando la guerra santa.

Tenía, según el mismo afirmaba, poder suficiente para encantar á las bestias, y obraba prodigios, al deprimir de los suyos.

Convenció á los rifeños de no ser necesarias armas para tomar Melilla, y él, con su poder sobrenatural, se encargó de encantar la guarnición, que de tal modo no opondría resistencia,

que aquellas masas de fanáticos, prece-

didados del Rogui, convencido de ello lanzáronse una mañana sobre los muros de la plaza y entraron en el primer recinto, cuyas puertas se hallaban abiertas.

El milagro habíase operado. Nadie daba señales de vida. Los rifeños, enardecidos por el milagro, mostraban feroz alegría, pensando lo fácil que había de serles tirar al mar unos cuantos cristianos y ganar con ello más fácilmente el paraíso.

El Koghi había triunfado.

Cuando la mayor parte se hallaban dentro del recinto, suena una descarga, y caen á tierra cientos de rifeños.

Otros huyen mortalmente heridos, y aquella alegría de que dieron muestra en los primeros momentos, trocóse en pánico indescriptible.

Dice la crónica que pasaron de 600 los muertos y prisioneros.

D. Pedro Benegas de Córdoba, Comandante de la plaza, sabedor de los planes del Mahdi, dispuso quedaran abiertas las puertas y en el mayor silencio la guarnición, hasta que á una señal convenida se hiciera fuego sobre los insurgentes.

Los que libraron la vida en aquella aventura, jamás creerían en poderes sobrenaturales de hambres.

Aquel ejemplo y otros no ha servido, y los islamistas siguen tan fanáticos como lo fueron sus antepasados.

La cuestión de Occidente

El desarrollo de los sucesos de Marruecos, y las manifestaciones del corresponsal del

«Times» en Tánger, relacionadas con aquellos sucesos, que pudieran ser algo muy parecido á un programa, si no adoptado, ya suficientemente discutido, y no desechado, causan en Madrid cierta intranquilidad, que quizá esté justificada.

«El Imparcial» se limita á consignar significativos antecedentes; «La Epoca» entiende que, sea la que fuere la solución del problema marroquí, no se llevará á cabo sin la intervención de España; el Sr. Moret, alarmado ó no alarmado por el giro que toma ó que puede tomar la cuestión de Occidente, considera necesaria, tal vez precisa la reapertura del Parlamento.

Nosotros, que, aunque sea desautorizada, tenemos la obligación de emitir también nuestra opinión sobre tan capital problema, asesorados por la realidad, forzoso nos es dejar consignado que, ni la prensa, ni los políticos, ni siquiera el Parlamento dispone á su antojo de los medios propios que requiere la orientación de una política exterior, [si prudente, formal, de verdadero alcance; trascendental, en fin.

En veinticuatro horas, y cuando el peligro arrecia, no es posible improvisar empresas de tal linaje, y si acosados por la necesidad, se llegan á improvisar, resultan deficientes, como son siempre las improvisaciones.

Los españoles nos hemos acostumbrado á vivir en el mundo de las cosas pequeñas, y cuando la realidad, con sus brutales avisos, nos advierte ó enseña, que existen otros mundos que sin cesar voltean con vertiginosa rapidez, los más prácticos de nosotros aceptan resignados la dura expiación de nuestros imperdonables pecados, mientras que los sonadores desentierran las viejas glorias de Carlos V, que si bien pertenecen á nuestra historia nacional, á los españoles de ahora, nada absolutamente nos tocan.

Ha resultado loco empeño, como el del que se propone escribir un nombre en el agua, el de los africanistas que años y años hemos venido advirtiendo con voz amiga, que nuestra política en Africa nos conducía

Noticias generales

Lentitud de las operaciones Anarquía y pillaje

Se han recibido telegramas directos de Tanger.

Las operaciones militares se desarrollan en Marruecos con mucha lentitud. El ministro de la Guerra solamente avanza dos millas por semana.

Los sucesos que se desarrollan al Este de Fez impiden á las autoridades ejercer sus funciones con firmeza en el resto del imperio.

Solo se habla de robos y ataques á mano armada efectuados por salteadores de caminos.

Hasta ahora han sido respetados los europeos.

M. Loubet en Argelia

El presidente de la República se propone realizar un viaje por Argelia.

M. Loubet llegará á Orán en la mañana del 17 de Abril.

Canalejas

El día 10 es esperado en Málaga el señor Canalejas.

Error judicial reparado

De la información abierta por el Juzgado de Agen, ha resultado demostrado claramente la inocencia de Juan Chales, que fué condenado en 1875 á cadena perpetua en causa por asesinato.

En su consecuencia, el Ministro de Justicia propuso, y hoy ha sido firmado por el Presidente de la república el indulto total de Juan Chales, que llevaba veinticinco años en presidio.

MARZO

Préceptos higiénicos.

Los catarros, toses convulsivas, dolores reumáticos, afecciones nerviosas y aun á veces calenturas que toman este carácter, son enfermedades que dominan en este mes y contra las cuales deben adoptarse muchas precauciones, preservándose con esmero de las vicisitudes atmosféricas.

Las erupciones cutáneas son también muy frecuentes en este mes.

Cuando son benignas, bastan para su curación la dieta y los atemperantes, no siendo preciso acudir á las evacuaciones sangrientas, sino en las personas que tengan este temperamento, que sean jóvenes y que hayan hecho uso de una alimentación muy succulenta.

No es conveniente acostumbrarse á sangrias y purgas de precaución en la primavera; pero una vez contraída esta costumbre, es preciso respetarla.

Entre las erupciones cutáneas que suelen aparecer en este mes, merece el sarampión una atención especial. La dieta, los atemperantes y sobre todo, el constante abrigo, són los medios que conviene emplear.

Y la esposa llora junto al corazón. Junto al corazón que palpita con un amor tan tierno por sus trenzas doradas.

Y en el sitio en que lloraba la madre... brotó un hermoso río de ondas inmortales, el cual está corriendo todavía.

Donde lloraba la hermana brotó un manantial!

Pero donde lloraba la esposa, se formó un charquito, que se secó en cuanto le dió el sol.

Mania Krysynada

Noticias locales

Torpederos franceses.

Ayer á las 12 zarparon con rumbo á Oran el torpedero y caza-torpederos franceses entrados anteayer en nuestra rada.

El Capitán del primer barco estuvo en tierra ofreciendo sus respetos á las autoridades.

El precio de las mujeres

No diremos que en los países civilizados resulte económico la adquisición de esposa, pero, al menos, tenemos el decoro de no asignar precio á la primera materia. Todo el gasto se reduce á la adquisición de lo accesorio, lo cual, dicho sea de paso, no está al alcance de las fortunas modestas.

Pero hay pueblos en la tierra en que se cotizan las esposas, ni más ni menos que si la más bella mitad de la especie humana fueran valores al portador. Hé aquí los precios corrientes de las señoras en algunos Estados.

En Uganda, una mujer aceptable, cuesta cuatro toros, una canana con cartuchos y seis agujas de coser.

Entre los cafres, el que quiere tomar esposa, le cuesta de dos á diez vacas, según clase.

En Tartaria no son tan exigentes; el padre de una muchacha guapa y hacendosa, la cede por algunas libras de manteca.

En Timorlandio, la moneda corriente para la adquisición de mujer, son las defensas del elefante.

Y, en fin, los salvajes de Mangony no evalúan la señora más encopetada en más que dos pieles de gamo.

Observaciones Meteorológicas del día 7

Presión barométrica:	771.9m.m
Termometro seco.	15°1
Id. húmedo.	13°5
Temperatura máxima de ayer.	20°4
Id. mínima.	13°7
Dirección del viento.	E. S. E.

á la anulación. La misma campaña (?) de Melilla fué el prólogo del desastre colonial. A tiempo lo vaticinamos. Mas ¿quien lee en Madrid estos pobres periódicos escritos en Africa? ¿Qué importancia podía tener lo que dijéramos nosotros, existencias oscuras, combatiendo los planes que elaboraban genios inmortales é ilustres caudillos? El presupuesto de la paz y la neutralidad, se avenían bien con un pueblo que duerme la siesta; aunque tardando el tiempo se despertara sorprendido, á los cañonazos de Cavite y de Santiago de Cuba.

Allí, en aquellas aguas, tintas en sangre española, terminó la leyenda.

No sabemos nosotros, ó no queremos ni imaginarlo siquiera, si otros cañonazos interrumpirán de nuevo nuestra siesta nacional; mas si en la resolución de problema que tan directamente nos afecta, hemos de intervenir con los medios que representan artículos de entrada y oraciones parlamentarias...

(Del Correo Español de Orán)

CUENTO

LEYENDA RUSA

El príncipe, el joven príncipe tan hermoso como un rey, está mortalmente herido.

Cuando andaba de caza por los bosques, distraído con el recuerdo de las doradas trenzas de su mujer, fué acometido por un jabali que le atravesó con sus afilados colmillos.

Allí está tan pálido como un manojo de jazminez, tendido sobre la cama ensangrentada.

Alrededor de la cama están llorando tres mujeres; la madre, la hermana y la esposa.

—Vámonos corriendo—dice la madre—á casa del nigromántico que vive retirado en lo más recóndito de los bosques. Nadie más que él puede hacer un bálsamo que cure á mi hijo,

Cuando llegaron á casa del nigromántico, éste les habló así:

—Puedo daros un bálsamo que cure al príncipe, pero es preciso que me deis en pago de este bálsamo, tú, la madre, tu brazo derecho; tú, la hermana, tu mano blanca con el anillo en el dedo, y tú, la esposa, tu trenza dorada.

La madre dijo—¿Nada más que eso?—Y dió su brazo derecho.

La hermana dijo—Toma mi mano blanca con el anillo en el dedo.

Pero la esposa dijo sollozando:—¡Ay! ¿Tendré que cortar mi trenza dorada?

Y el nigromántico se quedó con su bálsamo y el príncipe murió.

Allí están las tres mujeres llorando junto al cadáver.

La madre llora sosteniendo la cabeza de su hijo querido.

La hermana llora á los pies del príncipe.

A través del campo

Se dice que un barco inglés que con frecuencia visita nuestra rada, ha efectuado detrás del Cabo de Tres Forcas, un alijo de armas y municiones con destino á los rebeldes.

El motivo de haber acordado la kábila de Beni-Burriaga, dejar de llevar víveres á Alhucemas, fué creer aquellos rifeños que la falta de lluvia es castigo divino, por proporcionar los creyentes medios de subsistencia á los infieles.

Con la medida créen serán perdonados y el benéfico líquido caerá sobre sus campos.

No sabemos si habrán ó no llevado á la práctica el acuerdo.

VEDA

Ayer se publicó el siguiente edicto: Don Venancio Hernández y Fernández, Comandante General de esta plaza, hago saber:

Queda prohibida la caza en el territorio de esta Comandancia General desde el 15 de Febrero hasta el 3 de Agosto, ambos inclusivos.

Las palomas campestres, torcaces, tórtolas y codornices, sólo podrán cazarse desde 1.º de Agosto en aquellos predios en que se encuentren segadas ó cortadas las cosechas aún cuando las haces ó gavillas se hallen en el terreno.

Las aves insectívoras no podrán cazarse en tiempo alguno por ser benéficas para la agricultura.

La caza de la perdiz con reclamo, queda absolutamente prohibida en todo tiempo.

Se prohíbe en todo tiempo la caza con hurón, lazos, perchas, redes, liga y cualquier otro artificio solamente se exceptúan los pájaros que no sean declarados insectívoros en el catálogo aprobado por Real orden de 25 de Noviembre de 1896.

Se prohíbe igualmente la formación de cuadrilla para perseguir las perdices á la carrera ya sea á pie ó á caballo.

Toda caza queda permanentemente prohibida en los días de niebla y en los llamados de fortuna.

Se prohíbe cazar de noche con luz artificial.

No se permite cazar con arma de fuego si no á la distancia de un kilómetro contando desde la última casa de la población. No obstante se permite á partir de la orilla derecha del Rio de Oro excepto dentro del barrio de Triana.

Será libre la caza de animales dañinos, lobos, zorros, garduñas, gatos monteses linceas, tejones, hurones y demás de dicha clase

ADVERTENCIA

Continuamos ignorando á que obedezca no haber llegado todavía á nuestro poder los telegramas del Viernes.

Suponemos que la interrupción debe estar entre Málaga y Almería y que por la primera de dichas capitales se cursó nues-

tro servicio, pues la línea de Murcia á Madrid funcionó ayer.

Sección religiosa

Santos del día.—San Juan de Dios
Mañana.—Santa Francisca

Círculo LA UNIÓN

Anuncio

Debiendo proveerse la plaza de abastecedor para este Círculo, se admitirán proposiciones hasta el día 10 del actual, dirigidas al Presidente de la Sociedad y entregándolas en el local que ocupa en la calle del General Margallo, casa del Sr. Torres, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones.

Melilla, 6 de Marzo de 1903.—El Presidente, Juan Guijarro.

Atencion

Para casos que el carbón se le acabe á quien yo sé, tiene El Arca de Noé de Carbuero provisión.

Y quien gaste acetileno que es luz que vale un tesoro venga á la calle del Moro y obtendrá carburo bueno.

Imprenta de "El Telegrama."

S. M. C. y por S. M. el Rey de Marruecos, y las ratificaciones respectivas se canjearon en Tetuán el 26 de Mayo de 1860,

la última guerra, en cuanto no sean derogados por el presente.

En un breve plazo, que no excederá de un mes desde la fecha de la ratificación de este tratado, se reunirán los comisionados nombrados por ambos gobiernos para la elaboración del de comercio.

Art. 15, S. M. el Rey de Marruecos concede á los súbditos españoles el poder comprar y exportar libremente las maderas de los bosques de sus dominios, satisfaciendo los derechos correspondientes, á menos que por una disposición general crea conveniente prohibir la exportación á todas las naciones, sin que por esto

DISPONIBILIA

GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS
Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

ECONOMATO MILITAR

SOCIEDAD COOPERATIVA

Los artículos últimamente llegados son y han resultado á los precios siguientes.

Salchichón de Lyon, kilo.	3'00 pts
Judías moradas ídem.	0'35
Vino de Valdepeñas, litro.	0'45
Bacalao Labrador, kilo.	0'85
Caramelos de los Alpes, ídem.	2'25
Jamón de Ronda, ídem.	3'30
Anís escarchado, botella.	2'35
Guisantes finos, lata.	0'50
Aleachofas, ídem.	0'50

Gran surtido en teteras, azucareras y jarros de China y pedernal, conteniendo jalea.

Gran fábrica

DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOS

Para la sangre, vejiga, estorrio, estreñimiento tos resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones, hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos terina lombrices, hurguento para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta inhaladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FE, S. Miguel.

La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 * SAN MIGUEL * 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Bateria de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas, lampistería espejos y cuadros, Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremanes aplicaciones de ídem, rasos, gasas, tulés, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de capas largas para señora de la última novedad; las del año pasado cortas, se venden á mitad precio. Hay tambien un gran surtido en lanas para señora y caballeros, franelas, sombreros, gorras, boinas, y moñas para niños de cristianas.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

SAN MIGUEL 26.

se entienda alterada la concesión hecha á S. M. C. por el convenio del año 1799.

Art. 16. Los prisioneros hechos por las tropas de uno y otro ejército durante la guerra que acaba de terminar, serán inmediatamente puestos en libertad y entregados á las respectivas autoridades de los dos Estados.

El presente tratado será ratificado á la mayor brevedad posible, y el canje de las ratificaciones se efectuará en Tetuán en el término de veinte dias, ó antes si pudiere ser.

En fe de lo cual los plenipotenciarios han extendido este tratado en

los idiomas español y árabe en cuatro ejemplares: uno para S. M. C.; otro para S. M. Marroquí; otro que ha de quedar en poder del agente diplomático ó del Cónsul general de España en Marruecos, y otro que ha de quedar en poder del Encargado de las relaciones exteriores de este Reino; y los infrascritos Plenipotenciarios los han firmado y sellado con el sello de sus armas en Tetuán, á 22 de Abril de 1860 de la Era cristiana, y 2 del mes de Chual del año 1276 de la Egira.—Firmado: Luis García, etc. etc.

Este tratadoña sido ratificado por